



MITTEILUNGSBLATT

DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT HÖRLKOFEN MIT
DEN MITGLIEDSGEMEINDEN WALPERTSKIRCHEN UND WÖRTH



Gemeinde Walpertskirchen

Gemeinde Wörth

Gemeinde Wörth

Ausgabe 05/23 - Oktober/November

Verwaltung

Rathaus Hörlkofen
Erdinger Straße 8 A
85457 Wörth OT Hörlkofen
Tel.: 08122/ 9759 -0, Fax-Nr.: 08122/ 9759 -55
E-Mail: rathaus@vg-hoerlkofen.de
Internet: www.vg-hoerlkofen.de, www.woerth.info



Öffnungszeiten

Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr und zusätzlich
Dienstag: 14.00 – 18.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie einen Termin – siehe Info rechts!
Das Bauamt ist mittwochs grundsätzlich geschlossen.

Telefonische Erreichbarkeiten

Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr
Montag + Donnerstag: 14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag: 14.00 – 18.00 Uhr

Sprechstunden der Bürgermeister

Nach telefonischer Terminabsprache, Tel. 08122/ 9759 -11

Wichtige Telefonnummern

Notruf Polizei	110
Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Kinderkrankenhaus Landshut	0871/ 8520
Krankenhaus Erding	08122/ 590
Polizei Erding	08122/ 9680
Krisendienst Psychiatrie	0180/ 6553000
Gemeinde Wörth	08122/ 9759 -0
Störungsnummer Wasserversorgung	08122/ 9759 -49
Bauhof	08122/ 3041
Schule	08123/ 9809000
Kinderhaus Hörlkofen	08122/ 9998170
Kath. Kindergarten St. Peter, Wörth	08123/ 8890830
Kath. Pfarramt	08123/ 2443

Öffnungszeiten Recyclinghof Hörlkofen

	Sommer (ab 01.04.)	Winter (ab 01.11.)
Dienstag:	17.00 – 19.00 Uhr	16.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	16.00 – 18.00 Uhr	16.00 – 18.00 Uhr
Samstag:	09.00 – 12.00 Uhr	09.30 – 12.00 Uhr

Bücherei Wörth (Tel. 08122/ 99 60 08 8, info@buecherei-woerth.de)

Dienstag:	10.30 – 12.30 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.30 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	15.00 – 18.00 Uhr

Poststelle im Dorfladen Wörth (Am Platzl 1)

Mo, Mi, Fr:	06.30 – 13.00 Uhr
Di, Do:	06.30 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr
Sa:	07.00 – 13.00 Uhr

Nächster Redaktionsschluss: 14.11.2023 - 12 Uhr

Das Mitteilungsblatt ist auch online abrufbar
unter www.vg-hoerlkofen.de!

V.i.S.d.P.: Verwaltungsgemeinschaft Hörlkofen
Fotos: openclipart.org
Ansprechpartner Mitteilungsblatt:
Frau Scharl, scharl@vg-hoerlkofen.de

Schließtag - Rathaus Hörlkofen

Die Verwaltungsgemeinschaft Hörlkofen ist am
Montag, 02.10.2023 (Brückentag)
für den Besucherverkehr geschlossen.
Ausnahme: Ausgabe der Briefwahlunterlagen

Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wörth
sind herzlich eingeladen zur

Bürgerversammlung



am Donnerstag, den 09.11.2023 um 19.00 Uhr
in der Aula der Ortererschule Wörth

Anträge und Anfragen müssen spätestens eine Woche vorher
schriftlich bei der Verwaltungsgemeinschaft Hörlkofen, Erdinger
Str. 8 A, 85457 Wörth eingehen.

Terminreservierung (online) erforderlich!

Seit März 2022 ist für alle Angelegenheiten im Einwohner-
melde-/Passamt und Standesamt online unter www.vg-hoerlkofen.de ein Termin zu reservieren.

In Ausnahmefällen (kein Internetzugang) können Sie die Ter-
minreservierung telefonisch erledigen unter:
Melde- und Passamt → 08122/ 9759-18 oder -19
Standesamt → 08122/ 9759-17

Gewerbeangelegenheiten sowie Bauamtsangelegenheiten
sind nur nach telefonischer Voranmeldung möglich:

Gewerbeamt → 08122/ 9759-18
Bauamt → 08122/ 9759-24

Viele Vorgänge können Sie bereits komplett online unter
www.vg-hoerlkofen.de, „Online ins Rathaus“ erledigen.

Vermeiden Sie bitte eine Vorsprache ohne Termin, in drin-
genden Fällen oder bei Unklarheiten melden Sie sich vorab
telefonisch bei dem jeweiligen Sachbearbeiter!

Anliegen mit Termin werden bevorzugt behandelt, bei Vor-
sprache ohne Termin kann es zu Wartezeiten kommen oder
Ihr Anliegen kann ggf. nicht bearbeitet werden.

Der Landkreishäcksler

kommt kostenlos in die Gemeinde Wörth:

Montag, 23.10. und Dienstag, 24.10.2023

**Bitte beachten: Ein festes Datum/Uhrzeit kann vorab nicht
mitgeteilt werden!**

Anmeldefrist: 09.10.2023, Anmeldung telefonisch
unter Tel. 08122/ 9759-18 oder -19.



Es wird darum gebeten, das **Häckselgut** so zu lagern, dass das
Häckserfahrzeug (Kranwagen) nicht mit Strom- oder Tele-
fonleitungen kollidiert und die Zufahrt mind. 4 m beträgt
(Kurven 5 m). **Es ist nur erlaubt, dieses auf dem eigenen**
Grundstück bzw. eigener Garagenzufahrt zu lagern. Auf öf-
fentlichen Flächen ist es verboten.

Das Merkblatt zum Landkreishäcksler können Sie unter
www.vg-hoerlkofen.de einsehen.

AUS DEM GEMEINDERAT

Die Gemeinderatssitzungen beginnen um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses. Änderungen sind vorbehalten.

09.10.2023 - 06.11.2023 - 27.11.2023



Abgabefrist Bauanträge:

Nur vollständige und frühzeitig vor Sitzungseinladung abgegebene Bauanträge können in den GR-Sitzungen behandelt werden. Näheres zu den Abgabefristen finden Sie unter www.woerth.info, Leben in unserer Gemeinde, Bauen & Wohnen.

Sitzung vom 31.07.2023

Gemeindebücherei Wörth – Jahresbericht für 2022 und Programm 2023

Die Leiterin der gemeindlichen Bücherei, Frau Zimmermann, hat im Gemeinderat den Jahresbericht für das vergangene Jahr vorgestellt. Neben viel „Genussstoff“ zum Lesen, Hören oder Schmökern in der Bücherei fanden wieder zahlreiche Veranstaltungen und Aktivitäten statt. Der aktuelle Medienbestand beläuft sich incl. der virtuellen Medien über den e-Medienverbund Bayern auf ca. 67.800. Die Gesamtausleihen des Jahres 2022 betragen rd. 66.300. Die Bücherei zählt aktuell 820 aktive Benutzer. Außerdem gab Frau Zimmermann einen kurzen Abriss über bereits durchgeführte und noch anstehende Aktionen und Veranstaltungen des laufenden Jahres. Bürgermeister und Gemeinderat bedankten sich beim Team der Gemeindebücherei für die sehr gute Arbeit und ein stets buntes und vielschichtiges Jahresprogramm.

Offene Ganztageschule in der Grundschule – Fortführung Kooperation mit der Brücke Erding e.V.

Die offene Ganztageschule im Grundschulbereich an der Ortererschule erfährt immer größeren Zulauf. Im kommenden Schuljahr werden vier Kurz- und eine Langgruppe zustande kommen. Das aus bislang vier gemeindlichen Betreuungskräften bestehende OGTS Team wird zum kommenden Schuljahr um eine weitere Kraft aufgestockt. Neben der eigentlichen Mitarbeit im Betreuungsteam wird im kommenden Schuljahr auch die pädagogische Leitung wieder bei der Brücke Erding e.V. liegen. Der zugrundeliegende Kooperationsvertrag wird in Kürze abgeschlossen.

Energienutzungsplan für das Gemeindegebiet

Auf Initiative des gemeindlichen Arbeitskreises Energie und Ressourcen hatte sich der Gemeinderat für die Erstellung eines staatlich geförderten Energienutzungsplanes für unser Gemeindegebiet ausgesprochen. Nach fachlicher Beratung über das landkreisweite kommunale Klimaschutznetzwerk durch das Institut für Energietechnik (IFE) Amberg, sollten in einem solchen Konzept u.a. Themenbereiche wie Energieinfrastruktur, Wärme, Strom, CO² und Verkehr/Mobilität Berücksichtigung finden. Wichtig aus Sicht der Verwaltung ist, dass ein Energienutzungsplan in die Richtung einer kommunalen Wärmeplanung geht, da diese nach aktuellen Erkenntnissen in absehbarer Zeit von allen Kommunen verpflichtend zu erarbeiten sein wird. Der Gemeinderat hat seine Zustimmung erteilt und die Verwaltung beauftragt, die Leistung eines Energienutzungsplans auszuschreiben und möglichst zeitnah die entsprechenden Förderanträge zu stellen.

Waldkindergarten in der Gemeinde Wörth auf mehrere Jahre verschoben

Nachdem die Baugenehmigung seitens des Landratsamtes Erding in der Zwischenzeit erteilt wurde und die Verwaltung im Zusammenspiel mit dem künftigen Träger die weiteren Schritte eingeleitet hat, hat die zuständige Forstbehörde überraschenderweise und entgegen der bisherigen Aussagen und Einschätzungen die zeitnahe Eröffnung einer Waldkindergartengruppe am nördlichen Ortsrand von Hofsingelding im gemeindlichen Waldareal abgeschlossen.

Hintergrund der geänderten behördlichen Einschätzung sind Risiken in pcto. Standsicherheit des dort befindlichen Baumbestandes und der damit verbundenen Verkehrssicherungspflicht der Kommune. Als vorbereitende Maßnahme ist das vorgesehene Areal zwingend mehrjährig zu durchforsten und auf die Inbetriebnahme eines Waldkindergartens am vorgesehenen Standort vorzubereiten. Der Gemeinderat möchte nichtsdestotrotz am Projekt Waldkindergarten mit zeitlicher Verzögerung festhalten und hat die Verwaltung beauftragt, die vorbereitende Durchforstung des Waldbestandes in Auftrag zu geben.

Zahlungstermine

15.11.2023 Wasser- und Kanalgebühren (4. Vorauszahl.)
15.11.2023 Grund- und Gewerbesteuer (4. Quartal)

Bei Rückfragen:

Fr. Schöberl, Tel. 08122/ 9759-16 (Mo, Die, Fr)



FUNDSACHEN

- Fahrrad, gefunden in der Pretzener Str. in Wörth
- Handy, gefunden in der Sparkasse Hörlkofen
- Schlüssel, gefunden bei VR-Bank Hörlkofen
- Fahrrad, gefunden in St. Koloman
- Fahrrad, gefunden bei Spielplatz im Schmiedweg in Wörth
- Fahrrad, gefunden in St. Koloman
- Geldbetrag, gefunden vor Metzgerei Huber in Hörlkofen
- Jeansjacke, gefunden in der Eichenstraße in Hörlkofen

Das Fundbüro erreichen Sie unter Tel. 08122/ 9759-18 oder -19.

STANDESAMT HÖRLKOFEN

Wir gratulieren zur Geburt

Suzana und Tihomir Nako

zur Geburt Ihrer Tochter **Magdalena**



Wir gratulieren zur Eheschließung

Julia Lippert und Alexander Wantosch

Emilia-Alina Ionescu und Frank Pfeiffer

Simone Hermann und Kilian Niedermaier

Long Thu Nhu und Dennis Ippisch

Anna Sigmund und Oliver Chetibi



KUNSTAUSSTELLUNG IM RATHAUS

Ausstellung Naturfotografie
Am kleinen Fluss
Naturbeobachtungen im Landkreis Erding und der Welt

Ort: Rathaus Hörlkofen
Vernissage: Donnerstag, 12. Oktober 2023, 18:30h mit dem Gitarrenduo „Verzupft“
Ausstellung: 5. Oktober bis 23. Dezember 2023
Geöffnet: Mo-Fr 8-12h, Di auch 14-18h
Adresse: Erdinger Str. 8a, Hörlkofen 85457 Wörth
Info: Kai Maurel
<https://www.jackai.de>, 0173-3770482

Es sind ab April 2025 Termine zur kostenfreien Ausstellung frei. Bei Interesse: Frau Kollmannsperger, Tel. 08122/9759-24



**Ob Malerei, Druck oder Fotografie –
die Kunstwerke bringen Farbe in unser Rathaus!**

Ein neues Gesicht im Rathaus Hörlkofen

Unsere Auszubildende Melina Ganter

NEU



Fotoquelle: Verwaltung

Mein Name ist Melina Ganter und ich bin neu in der Verwaltungsgemeinschaft Hörlkofen. Ich habe zehn Jahre lang die Mädchenrealschule Heilig Blut in Erding besucht und diese im Juni/Juli erfolgreich abgeschlossen. Nun beginnt für mich die dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten und somit ein neuer Lebensabschnitt. Ich freue mich darauf Sie und die Gemeinde kennenzulernen.

Wir wünschen Frau Ganter einen erfolgreichen Ausbildungsstart und freuen uns auf die gemeinsame Zeit!

Neue Mitarbeiter am Recyclinghof Hörlkofen

Seit Mitte Juli / Anfang August hat der Recyclinghof Hörlkofen einen Zuwachs von zwei neuen Mitarbeitern bekommen. Die Gemeinde Wörth begrüßt

Herrn Ulrich Steinwandel

und

Herrn Johann Jagals



Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und wünschen ihnen viel Erfolg bei der beruflichen Herausforderung!

Ehrungen 2023 – Gemeinde bittet um Vorschläge Letzter Aufruf!

Die Gemeinde Wörth spricht Ehrungen im Rahmen der **Bürgerversammlung** (Termin: 09.11.2023) für **besondere Verdienste** aus, die in den Ehrungsrichtlinien festgelegt sind, wie z. B. langjähriges ehrenamtliches Engagement, für einen außergewöhnlichen Einsatz z. B. in der Lebensrettung oder besondere schulische Leistungen (Notendurchschnitt bis 1,5).

Auch **sportliche Erfolge** ab oberbayerischer Meisterschaft werden im Rahmen des alljährlichen Neujahrempfangs geehrt.

Die gesamte Richtlinie ist auf der Homepage unter www.vg-hoerlkofen.de nachzulesen.

Vorschläge für eine Ehrung sind **bis spätestens 15.10.2023** schriftlich an die VG Hörlkofen, z.Hd. Frau Pistillo (oder pistillo@vg-hoerlkofen.de) zu richten.

Für schulische Leistungen ist eine Zeugnisabschrift erforderlich.

Frist für die Vorschläge zur **Sportlerehrung (Neujahrempfang)** ist der **31.10.2023**. Hierfür ist eine Urkunde etc. als Nachweis vorzulegen.

Christbaum für Dorfplatz gesucht

Die Gemeinde Wörth möchte auch in diesem Jahr den Dorfplatz während der Advents- und Weihnachtszeit mit einem Christbaum schmücken.

Wer einen passenden Baum (Fichte oder Tanne) in seinem Garten hat und diesen gerne zur Verfügung stellen würde, möge sich bitte in der Verwaltung (Frau Pistillo, Tel. 08122/ 9759-11) oder beim Bauhof Wörth melden.



Auswechseln der Wasserzähler

Die Mitarbeiter des Bauhofes werden in den nächsten Wochen die Wasserzähler mit dem Baujahr 2017 oder älter auswechseln, da nach sechs Jahren die Eichzeit abgelaufen ist.

Wir bitten alle betroffenen Abnehmer die Wasseruhr für den Austausch zugänglich zu machen.

Für Rückfragen hierzu steht Frau Schöberl unter Tel. 08122/ 9759-16 (Mo, Die, Fr) gerne zur Verfügung.

Landtags- und Bezirkstagswahl 2023

Am Sonntag, den 08.10.2023 finden von 8 Uhr bis 18 Uhr die Landtags- und Bezirkstagswahlen statt. Alle Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, deutsche Staatsangehörige sind und mind. drei Monate vor dem Wahltermin im Gemeindegebiet gewohnt haben, wurden per Wahlbenachrichtigungsbrief zur Wahl aufgerufen.

Ihre Stimme können Sie am **Sonntag, 08.10.2023** zwischen **8 Uhr und 18 Uhr** in den **Wahllokalen**



- Stimmkreis 0001, Wörth: Schule Wörth, Musiksaal/Aula, Breitöttinger Straße 15, 85457 Wörth
- Stimmkreis 0002, Hörlkofen: Rathaus Hörlkofen, Erdinger Straße 8 A, 85457 Wörth/Hörlkofen
- Stimmkreis 0003, Hofsingelding/Wifling: Schule Wörth, Breitöttinger Straße 15, 85457 Wörth

abgeben.

Insgesamt haben Sie **vier Stimmen**. Mit der Erststimme (kleiner Stimmzettel) wählen Sie den Direktkandidaten: Alle Regionen Bayerns sollen mindestens eine Abgeordnete oder einen Abgeordneten in den Landtag bzw. Bezirkstag entsenden. Daher ist ganz Bayern in 91 Stimmkreise unterteilt, in denen die Bürgerinnen und Bürger mit ihrer Erststimme bei der Landtagswahl in Bayern eine Direktkandidatin oder einen Direktkandidaten wählen. Die Sitzverteilung im Landtag bzw. Bezirkstag soll möglichst genau dem Wählerwillen entsprechen. Dafür wird die knappe Hälfte (89 von 180) der Mandate im Bayerischen Landtag bzw. Bezirkstag an Listenkandidaten vergeben. Mit ihrer Zweitstimme (großer Stimmzettel) wählen die Bürgerinnen und Bürger eine Kandidatin oder einen Kandidaten auf diesen Listen – und bestimmen somit, wer außer den Direktkandidaten in den Landtag bzw. Bezirkstag einzieht.

Viele Bürger/innen haben bereits das Angebot der Briefwahl angenommen. Bis zum **Freitag, 06.10.2023, 15 Uhr**, können Sie noch Briefwahlunterlagen im **Rathaus in Hörlkofen** beantragen. In besonderen Ausnahmefällen ist eine Beantragung auch am Samstag, 07.10.2023 und Sonntag, 08.10.2023, bis 15 Uhr möglich.

Am **Montag, den 02.10.2023** ist das Rathaus **ausschließlich für die Ausgabe der Briefwahlunterlagen** geöffnet (alle anderen Fachbereiche sind nicht besetzt). Am Dienstag, den 03.10.2023 ist das Rathaus wegen des Feiertags geschlossen. **Online** können Sie Unterlagen bis **02.10.2023** beantragen, da aufgrund des Feiertags eine rechtzeitige postalische Zustellung der Briefwahlunterlagen dann nicht mehr gewährleistet werden kann.

Die Wahlbriefe können Sie bis Sonntag, 08.10.2023 um 18 Uhr im Rathaus in den Briefkasten einwerfen. Ggf. geben Sie den Wahlbrief bis 15 Uhr im Wahllokal vor Ort ab.

Die Auszählung der Stimmen beginnt für alle Wahllokale zur gleichen Uhrzeit, um 18 Uhr beginnen die vielen ehrenamtlichen Helfer im Wahllokal mit der Auszählung der Stimmen und auch die Stimmzettel aus den Wahlbriefen werden erst am Sonntag, 08.10.2023 ab 18 Uhr in einem eigens dafür gebildeten Briefwahlbezirk ausgezählt.

Die Ergebnisse aus den Gemeinden können Sie am Wahlabend und die folgenden Tage online unter www.vg-hoerlkofen.de abrufen.

Baufortschritt Harlachener Straße in Wifling

Der Wasserleitungsbau im Bereich der Harlachener Straße zwischen Brücke und Staatsstraße (Hauptstraße) ist nun abgeschlossen. Da aufgrund der fortgeschrittenen Jahreszeit eine Asphaltierung möglicherweise nicht mehr durchgeführt werden kann, hat man sich entschieden den abschließenden Straßenausbau (Asphaltierung, Gehweg entlang Harlachener Straße bis zur Hauptstraße) im Frühjahr 2024 durchzuführen. Die Straße wurde jetzt vorläufig mit Fräsgut verdichtet. Sollten sich bis zum Ausbaubeginn Schäden an der Straße ergeben, bitten wir um Mitteilung, der gemeindliche Bauhof wird die Schäden beseitigen.

Nutzungsrecht Wegeverbindung vom und zum Bahnhof Hörlkofen

Mittlerweile wurde die Wohnlage in der Bahnhofstraße gegenüber dem Bahnhof in Hörlkofen fertiggestellt.

Die Gemeinde Wörth hat sich auf den im beigefügten Lageplan in roter Farbe eingezeichneten Wegeflächen ein Begehungsrecht, auch für Dritte, als beschränkte persönliche Dienstbarkeit in das Grundbuch eintragen lassen. Es hat demnach jedermann das Recht, diese Wegeverbindung zum und vom Bahnhofsareal zu nutzen. Im Umkehrschluss ist die Nutzung der weiteren Wege in der Wohnanlage für die Öffentlichkeit nicht gestattet. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Nutzung des Privatweges auf eigene Gefahr erfolgt. Unterhalts- bzw. Verkehrssicherungspflicht für die Wegeflächen verbleibt bei den Eigentümern.



Vorsicht im Straßenverkehr durch Erntearbeiten

Im Oktober/November finden wieder vermehrt Erntearbeiten statt die aufgrund vieler Traktorfahrten aus den Feldern zu einem Schmutzfilm auf der Straße führen können. Nebel und Regen tragen dazu bei, dass die Straße dann zu einer Schleuderstrecke werden kann.

Aufgerufen sind **Landwirte sowie Autofahrer** hier präventiv unterwegs zu sein: Wir bitten die Landwirte die Straße von Schmutz zu befreien und mit Warndreiecken vor eventuellen Verschmutzungen zu warnen. Die Autofahrer bitten wir um vorsichtige Fahrweise im Herbst rund um Erntefelder.

Reinigungsarbeiten an Straßen und Hecken schneiden

Aus gegebenem Anlass möchten wir auf Folgendes hinweisen:

Verordnung über die Reinigung an Straßen und Gehwegen

Leider stellen wir in letzter Zeit vermehrt fest, dass Gehwege im Gemeindegebiet vermoosen und aus allen Ecken und Enden Gräser und Unkraut wachsen.

Gemäß der Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der Straßen und Gehbahnen haben die Anlieger die Gehwege sowie die gemeinsamen Geh- und Radwege nach Bedarf zu kehren, Unrat zu entsorgen und von Unkraut, Moos und Anflug von sonstigen Pflanzen zu befreien soweit es aus Ritzen und Rissen im Straßenkörper wächst.

Wir bitten Sie als Anlieger von Geh- und Radwegen doch bitte mal ein Auge darauf zu werfen und die Gehwege entsprechend zu reinigen!

Gleiches gilt für den Rückschnitt der Hecken und Sträucher entlang von Gehwegen und Straßen. Bitte nehmen Sie eine Gartenschere zur Hand und schneiden Thujenhecken, Sträucher und sonstige Anpflanzungen bis zur Grundstücksgrenze zurück. Uns erreichen so viele Anrufe im Jahr von Entsorgungsfirmen, die sich über überhängende Bäume beschwerten; besorgte Familien, die aufgrund überwachsender Hecken keinen Platz mehr auf dem Gehweg finden; beeinträchtigte Sichtdreiecke etc.

Wir appellieren daher jetzt an Sie, schneiden sie regelmäßig Ihre Hecken und Sträucher zurück!

Ferienprogramm der Gemeinde Wörth

Wir freuen uns, dass 202 Kinder und Jugendliche an insgesamt 46 Veranstaltungen teilnehmen konnten, 7 von ursprünglich 53 Veranstaltungen mussten leider aufgrund des Wetters und gesundheitlichen Gründen ausfallen. Wir sind sehr dankbar, dass fünf Veranstalter/innen aufgrund der großen Nachfrage einen weiteren Termin organisiert haben. Viele Kinder und Jugendliche von den Wartelisten konnten so nachrücken. Das Durchschnittsalter der Teilnehmer ist 10,18 Jahre, da wir auch viele Aktivitäten für Jugendliche anbieten. Im Durchschnitt hat jeder/jede Teilnehmer/in an 2-3 Angeboten teilgenommen.

Wir möchten uns dem Dank vieler Eltern anschließen. Danke an alle Veranstalterinnen und Veranstalter, Vereine, Begleitpersonen, Helferinnen und Helfer, die in diesem Jahr wieder interessante, kreative, vielfältige und sportliche Aktivitäten angeboten haben. Danke an Alle für die Zeit, die sie sich für die Kinder und Jugendlichen in unserer Gemeinde genommen haben.

*Das Organisationsteam:
Ulla Dieckmann, Tobias Hupfer, Esther Pistillo und Bettina Gneißl*

*Foto: Veranstaltung "Gemeindeforscher": Martin Hainzl (Bahnhofmitarbeiter) führt durch den gemeindlichen Bauhof.
Fotoquelle: Ulla Dieckmann*



Jubiläumfamilienfest „20 Jahre Ferienprogramm“

Viele Familien besuchten den Kinder- und Jugendflohmarkt, der aufgrund des schlechten Wetters im Feuerwehrhaus stattfinden musste und nutzten das vielseitige Angebot mit Kinderschminken, Buttons gestalten, Spieleangebot (Spieleanhänger des Landkreises), Kaffee und Kuchen. Es wechselten viele Spielwaren, Fußbälle, Bücher und anderes mehr die Besitzer, sodass die jungen Verkäuferinnen und Verkäufer sehr zufrieden waren. Anschließend begeisterten im Sportlerheim drei junge Hörlkofenerinnen der Hip-Hop Gruppe des Hörlkofener SV alle Gäste. Der Film Robinson Crusoe mit Popcorn rundete den Abend ab. Von Kindern kam die Rückmeldung, dass es ihr schönster Start in die Ferien war.

Dieser große Erfolg ist dem Organisationsteam der Kinder und Jugendlichen zu verdanken, die über Monate das Fest geplant hatten. Danke an alle weiteren Unterstützerinnen und Unterstützer: die Feuerwehr Hörlkofen, die uns das Feuerwehrhaus zur Verfügung gestellt haben, den Hörlkofener SV und den Wirt der Sportgaststätte, das Kinderschminkteam, das Orga-Team des Kinderwarenbasars, die Kuchenbäckerinnen, alle Helferinnen und Helfer beim Spielestand. Danke auch an das Organisationsteam des Ferienprogramms zusammen mit der Leitung des Jugendtreffs.

Der Erlös für den Verein „Junge Herzen Bayern“ wird im nächsten Gemeindeblatt bekanntgegeben.



Fotoquelle: Vroni Vogel

ANZEIGEN UND AUSSCHREIBUNGEN

Brennholz zu verkaufen

Die Gemeinde Wörth verkauft Hartholz am Stamm.

Menge und Preis auf Anfrage.

Bei Interesse: Frau Pistillo, Tel. 08122/ 9759-11.





**KINDERHAUS
HÖRLKOFEN
GEMEINDE WÖRTH**



Wir suchen zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine

pädagogische Fachkraft (m/w/d)

(Erzieher oder vergleichbare Qualifikation)

in Vollzeit (39 Std./Woche) oder in Teilzeit (min. 30 Std./Woche) **für unsere Kinderkrippe in der Funktion als Gruppenleitung.**

Wir wünschen uns offene, teamfähige Beschäftigte, die mit viel Engagement, Einfühlungsvermögen und Herzlichkeit mit Kindern arbeiten möchten.

Sie erwartet:

- ✓ Teamgeist und gute Zusammenarbeit
- ✓ Raum für selbstständiges Arbeiten
- ✓ Möglichkeiten für Fort- und Weiterbildung, sowie Supervision
- ✓ Lernwerkstätten, gelebte Partizipation in einem sehr teilofenen Konzept
- ✓ Ein Haus mit vielfältigen Bereichen: Krippe, Kindergarten, Schulkindergarten und Hort

Wir bieten:

- ✓ eine leistungsgerechte Vergütung und Freistellung nach dem TVöD-SuE, zzgl. Zahlung Großraumzulage München
- ✓ leistungsorientierte Bezahlung
- ✓ alle im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung und Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an: Gemeinde Würth, Erdinger Str. 8 A, 85457 Würth oder per Mail im PDF-Format an personal@vg-hoerlkofen.de. Informationen zum Datenschutz erhalten Sie unter www.vg-hoerlkofen.de Rubrik Bürgerservice – Rathaus - Stellenanzeigen.

Für Rückfragen steht Ihnen die Leitung unseres Kinderhauses, Frau Huber, unter Tel. 08122/999 81 70, gerne zur Verfügung!

WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

Verpachtung Kiosk am Badeweiher in Würth

Zum Beginn der Badesaison 2024 wird die Gemeinde Würth den Kiosk mit Sanitäreinrichtungen am Badeweiher in Würth voraussichtlich neu verpachten.



Das Pachtobjekt besteht aus Verkaufsraum, Lager- und Kühlraum und einem eigenen Gebäude mit Sanitäreinrichtungen. Die Badesaison ist zeitlich begrenzt von April bis Oktober. Während der Badesaison ist für die Verpflegung der Badegäste zu sorgen. Wünschenswert sind Erfahrungen in der Gastronomie. Der Pächter verpflichtet sich zu einer ordnungsgemäßen Unterhaltsreinigung der Anlagen (Kiosk und Toilettenanlage) sowie der Liegewiese einschließlich der Abfallentsorgung.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung bis zum 31.10.2023 an die Gemeinde Würth, Liegenschaftsverwaltung, Erdinger Str. 8 a, 85457 Würth/Hörlkofen.

Nähere Informationen erhalten Sie von Frau Lederhofer, Tel. 08122/9759-36, E-Mail: lederhofer@vg-hoerlkofen.de.

Stellplatz zu vermieten

Am Geschosswohnungsbau der Gemeinde Würth, Bgm.-Niedermaier-Ring 1, ist ein Außenstellplatz zu vermieten.

Die monatliche Miete beträgt 20,00 €.

Bei Interesse melden Sie sich bitte an:

Gemeinde Würth, Frau Lederhofer, Tel. 08122/9759-36.

VERANSTALTUNGEN UND VEREINE

OKTOBER

Oktober	Obstpresse, Verschönerungsverein Wifling
06.10./19.00	Königsschießen, Schützenheim Hörlk., Hubertus-Schützen
12.10./09.00	Firmung, Pfarrkirche Hörlkofen, Pfarrverband Walp.
12.10./19.00	Stammtisch, Sportheim Würth, Maibaumfreunde Würth
13.10./14.00	Monatstreff, Dorfladen Würth, Vdk Würth/Walp.
13.10./19.00	Königsschießen, Schützenheim Hörlk., Hubertus-Schützen
14.10./16.00	Gottesdienst, Pfarrkirche Hörlkofen, Pfadfinder Nemeta
15.10.	Kirtafest, Gruberhof (Kirchötting), Hubertus-Schützen
16.10./17.30	Kesselfleisch-Essen, Pfarrheim Würth, Kriegerv. Würth
18.10./19.30	Mitgliederversammlung, Sportheim Würth, ÜPWG
20.10./19.00	Königsproklamation/Abteilungsversammlung, Schützenheim Hörlkofen, Hubertus-Schützen
27.10.-30.10.	Wi/Wö-Treffen, Pfadfinderstamm Nemeta

NOVEMBER

04.11./18.00	Weinfest, FFW-Haus Hörlkofen, FFW Hörlkofen
08.11./19.00	Abstimmung Veranstaltungskalender, Sportgastst. Würth
09.11./19.00	Bürgerversammlung, Aula Orterererschule, Gmd. Würth
10.11./14.00	Monatstreff, Dorfladen Würth, Vdk Würth/Walp.
22.11./19.00	Jahreshauptversammlung, Fendsbacher Hof, Förderv.

Veranstaltungskalender 2024

Zur Zusammenstellung/Abstimmung des Veranstaltungskalenders der Gemeinde Würth findet

**am 08.11.2023 um 19.00 Uhr
in der Sportgaststätte Würth**



ein Treffen mit Vertretern der Vereine, Schulen, Kindergärten und Kirche statt.

Wir bitten Sie, der Gemeinde Würth, z. Hd. Frau Scharl (scharl@vg-hoerlkofen.de) die Termine 2024 vorab bis spätestens Freitag, den 27.10.2023

zukommen zu lassen, sodass nur noch eine Abstimmung der Termine erfolgen muss. Nachträglich können keine Termine mehr angenommen werden. Bitte Veranstaltungen vollständig mit Datum, Uhrzeit und Ort einreichen.

Achtung Vereine: Wir bitten alle Vereine, bei einem Vorstandwechsel der Gemeindeverwaltung die neuen Vorstände mit Namen, Adresse, Telefonnummer und E-Mail-Adresse mitzuteilen!

Hörlkofener Christkindlmarkt 2023

Aussteller gesucht!

Voraussichtlich wird dieses Jahr am 03.12.2023 wieder der Hörlkofener Christkindlmarkt stattfinden.

Interessierte Aussteller mit Kunsthandwerk können sich in der Verwaltungsgemeinschaft unter Angabe Ihrer Kontaktdaten melden. Des Weiteren steht der Sitzungssaal des Rathauses noch für eine Ausstellung zur Verfügung.

Entsprechende Bewerbungen hierzu reichen Sie bitte per E-Mail ein bei Frau Pistillo (pistillo@vg-hoerlkofen.de).

20-jähriges Bestehen Pfadfinderstamm Nemeta

Der Pfadfinderstamm Nemeta feiert am 14. Oktober 2023 sein 20-jähriges Bestehen. Sie sind herzlich zu einem ökumenischen Gottesdienst um 16:00 Uhr in St. Bartholomäus eingeladen.

Kesselfleisch-Essen des KSV Würth

Der Krieger- und Soldatenverein Würth lädt am Kirchweihmontag (16.10.2023) ab 17:30 Uhr zum Kesselfleisch-Essen ins Pfarrheim Würth ein. Neben Kesselfleisch mit Kraut und Brot wird es auch Kaffee, Kuchen und Schmalzgebäck geben.

KSV Wörth bittet um Spenden für die Kriegsgräberfürsorge

Der Krieger- und Soldatenverein Wörth unterstützt nach wie vor die Arbeit des Volksbundes deutsche Kriegsgräberfürsorge und bittet deshalb wie jedes Jahr um Ihre Spende. Da keine Haussammlungen mehr durchgeführt werden, hat der Verein ein eigenes Spendenkonto bei der VR Bank Erding eG eingerichtet. Die IBAN lautet: DE97 7016 9605 0100 9530 59, Verwendungszweck: SPENDE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE.

Ein herzliches Vergelt's Gott allen Spendern!

SENIORENECKE

Seniorenberatung des Arbeitskreises „Zukunft im Alter“

Ansprechpartner: Frau Eder unter Tel. 08122/ 8344

Für ein persönliches Gespräch wird um telefonische Terminvereinbarung gebeten.

Ansprechpartner im Gemeinderat (Seniorenreferentinnen):

Frau Renate Speer, Hörlkofen (Tel. 0162/ 3397063)

Frau Else Wirth, Kirchötting (Tel. 08122/ 10966)



Rentenamt der VG Hörlkofen

Im Rathaus Hörlkofen können Sie im Rentenamt Hilfestellung bei allen Anträgen zur gesetzlichen Rentenversicherung erhalten (Altersrenten, Hinterbliebenenrente etc.). Ebenso können wir Sie zu Fragen rund um die Rente beraten.

Wir sind gerne für Sie da: Frau Gaigl, Tel. 08122/ 9759-17, gaigl@vg-hoerlkofen.de, Zi.Nr. 0.03.

SONSTIGES

Landratsamt Erding: Pflichtumtausch alter Führerscheine

Wer zwischen 1965 und 1970 geboren ist und den rosa oder grauen Führerschein besitzt, muss den Führerschein bis zum 19.01.2024 umtauschen.

Das Landratsamt Erding bittet die Landkreisbürger*innen dieser Geburtsjahrgänge in der nächsten Zeit den Umtausch zu beantragen, da der Führerschein in der Bundesdruckerei bestellt werden muss und die Bearbeitung einige Wochen in Anspruch nimmt.

Zur Antragstellung braucht man ein biometrisches Passfoto, einen gültigen Personalausweis oder Reisepass und den Führerschein. Der Antrag ist auf der Homepage (www.landkreis-erding.de) Führerscheinstelle - Führerscheinumstellung/Ersatzführerschein) hinterlegt und kann vorab zu Hause ausgefüllt werden.

Die Unterlagen müssen dann persönlich nach Online-Terminreservierung im Landratsamt Erding abgegeben werden. Der Antrag kann ggf. beim Termin ausgefüllt werden. Die Gebühr für den Umtausch beträgt derzeit 25,30 Euro und bei Direktversand nach Hause zusätzlich 5,00 Euro.

Ansprechpartner:

Landratsamt Erding - Führerscheinstelle

Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding

Telefon: 08122 / 58-1611 bis 1613, Fax: 08122 / 58-1337

Pressemitteilung Landratsamt Erding

Landkreis Erding als Fairtrade-Landkreis zertifiziert

Nachhaltige, umweltschonende, nicht industriell produzierte und für die Erzeuger auskömmlich gehandelte Nahrungsmittel sind buchstäblich in aller Munde. Auch und besonders im Landkreis Erding, der nun vom Dachverband „Fairtrade Deutschland“ aufgrund aller erfüllter einschlägiger Kriterien als „Fairtrade-Landkreis“ zertifiziert wurde.

Ein „Fairtrade-Landkreis“ zeichnet sich damit aus, fair gehandelte Produkte aktiv zu fördern, lokale Unternehmen zu unterstützen, die fair gehandelte Produkte verkaufen, und die Öffentlichkeit über die Bedeutung und Vorteile des fairen Handels aufzuklären. Dabei sollen die Fairtrade-Standards Ungerechtigkeiten des konventionellen Handels und instabile Märkte ausgleichen und eine nachhaltige Entwicklung der Produzenten fördern. Ferner soll global der Bio-Anbau gefördert, genetisch veränderte Organismen verboten, feste Mindestpreise festgelegt, sichere Arbeitsbedingungen geschaffen, sowie Kinderarbeit ausgeschlossen werden. Im Landkreis Erding bieten mindestens 24 Geschäfte und 12 Gastronomiebetriebe Produkte aus fairem Handel an. Zudem beteiligen sich Vereine, Kirchen, Schulen, Kantinen und Einrichtungen aller Art, indem sie Produkte aus fairem Handel verwenden, darunter auch das Landratsamt.

Handel- und Gastronomieunternehmen, Einrichtungen, Vereine, die künftig ebenfalls als Fairtrade-Partner auftreten möchten, wenden sich gerne an das Landratsamt Erding, Frau Sahlender: annabell.sahlender@lra-ed.de, Tel. 08122/ 58 1042

UMWELTECKE

Splitabholung am Bauhof Wörth

Am **Samstag, den 25.11.2023** kann in der Zeit von **09.00 bis 12.00 Uhr** am Bauhof Wörth (Hörlkofener Str. 27) kostenlos Split (haushaltsübliche Mengen) abgeholt werden.

Straßenreinigung in der Gemeinde Wörth

Mittwoch, 25.10.2023 und Donnerstag, 26.10.2023
Dienstag, 14.11.2023

Wir bitten die Bürger/innen, die Bürgersteige abzukehren und Autos an den Kehrtagen nicht an der Straße zu parken. Änderungen bleiben vorbehalten.

Sperrmüllabholung

Die nächste Meldefrist ist am **31.10.2023** (die Abholung erfolgt dann im Dezember 2023, der Termin wird 14 Tage vorher mitgeteilt). Die Anmeldung muss schriftlich beim Landratsamt Erding, Fachbereich Abfallwirtschaft erfolgen. **Bitte beachten Sie, dass nur eine Abholung pro Jahr und Haushalt erfolgen darf!** Für Rückfragen: Tel. 08122/ 58-1550. Nähere Informationen finden Sie unter www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft/sperrmuell/ oder in der Abfallfibel.

Problemmüllsammlung

Hofsingelding, Wald – Ecke Korbinianstr.

21.11.2023 von 12.15 – 13.00 Uhr

Hörlkofen, Recyclinghof (Feuerwehrhaus)

23.11.2023 von 12.30 – 13.30 Uhr



Rest- bzw. Biomüllabfuhr Terminänderung

Die übliche Leerung vom:

Freitag, 06.10.2023

Freitag, 03.11.2023

erfolgt am:

Samstag, 07.10.2023

Samstag, 04.11.2023

Abfuhrtermine Gelbe Säcke (ab 06.00 Uhr)

Wörth A:	11.10.2023	08.11.2023	06.12.2023
Wörth B:	13.10.2023	10.11.2023	08.12.2023
Wörth C:	12.10.2023	09.11.2023	07.12.2023
Wörth D:	26.10.2023	23.11.2023	21.12.2023

Papiertonnenleerung (ab 06.00 Uhr)

Wörth A: 24.10.2023 21.11.2023 19.12.2023
Wörth B: 26.10.2023 23.11.2023 21.12.2023

NICHTAMTLICHER TEIL

**** **neu in Walpertskirchen** ****

alles rund ums Lammfell

Fellhausschuhe + Fellhandschuhe für groß u. klein
Lammfelle/Schaffelle, Dekorationsfelle, Unterbetten
Fellauflagen für Sessel, Stühle, Sofa, Kinderfellsäcke
Kissen, Wolldecken, Alpakadecken, Rinderfelle usw.

Laurich Gerold + Michael GbR

Walpertskirchen/Ringelsdorf Am Steinfeld 8
www.lammfell-erzeugnisse.de info@lammfell-erzeugnisse.de
geöffnet: 27.10. 10⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr + 28.10. 10⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr
17.11. 10⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr + 18.11. 10⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr
Kundenbesuche auch nach Absprache Tel. 08122-9540310



vr-bank-erding.de/baufinanzierung

**Vom Wohntraum
zum Wohnraum.
Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

So erreichen Sie uns:
08122 200-0 oder
baufinanzierung@vr-bank-erding.de

Auch in Zeiten wie diesen in die eigenen vier Wände?
Unser Baufinanzierungsteam macht's möglich! Egal ob
Bau, Kauf oder Modernisierung - gemeinsam mit Ihnen
planen wir die Finanzierung Ihrer Immobilie.

VR-Bank Erding eG

Ihr verlässlicher Stromlieferant aus der Region

unabhängig und kundenorientiert seit über 117 Jahren



ÖKO-Strom
100 %
regional

SEW

- Stromversorgung
- Elektroinstallation
- Photovoltaik & Speicher
- E-Auto-Ladesäulen
- E-Check
- Wallbox
- Antennentechnik
- (W)LAN-Netzwerktechnik
- Smart Home
- Glasfaser-Spleiß-Technik



Wir suchen Mitarbeitende (m/w/d) in Vollzeit (38h/Woche)
Monteur für Straßenbeleuchtung
Monteur für Freileitungsbau
Elektromonteur für Stromzählermontagen
Helfer für die Mitarbeit im technischen Bereich

Quelle: SEW
SEW Stromversorgungs-GmbH
Sempt-Elektrizitäts-Werke GmbH & Co. KG
Telefon 08122 / 9827 - 0 Fax 08122 / 9827 - 60
Werkstraße 2 • Pretzen • 85435 Erding • www.sewerding.de



KOMM IN UNSER TEAM

DEINE KARRIERE & AUSBILDUNG IN DER REGION

Bei uns findest Du jede Menge Jobs

von **A**ccount Manager
bis **Z**erspanungsmechaniker

und spannende Ausbildungsberufe
sowie duale Studiengänge im
kaufmännischen und technischen
Bereich.

**BEWIRB.
DICH.
JETZT.**



Check hier unsere
offenen Stellen



GEWO
FEINMECHANIK

GEWO Feinmechanik GmbH
Bahnhofstraße 23
85457 Wörth/Hörlikofen
Tel. 0 81 22/97 48-0
www.gewo.net

www.IhrBaumProfi.de

schnell – sauber – preiswert



Bäume fällen, kürzen, roden • NEU! Fällkran
Abfuhr • Wurzelstöcke fräsen • Baumpflege
Gartenpflege • Spezialmäharbeiten • Brennholz
Hackschnitzel - *unverbindl. u. kostenl. Beratung*
Tel. 08122-17 91 661, kontakt@ihrbaumprofi.de

Infos/Preise zu Werbeanzeigen: www.vg-hoerlkofen.de, Bür-
gerservice, Rubrik Mitteilungsblatt.
Bitte beachten Sie den jeweiligen Redaktionsschluss.

TAXI AirDrive

Taxiunternehmen in Wörth, Wifling, Hörlikofen, Hofsingelding bei Erding Inh. Sait Yalcin

Mobil **0175 / 1764412**

Festnetz
08122 / 4799101
International
0049 - 175 / 1764412
E-Mail
taxiairdrive@gmx.de



Flughafentransfer
Vorbestellungen
Kurierfahrten
Krankenfahrten

FERNSEH-VIDEO-SERVICE & COMPUTER

Gerhard Krätschmer

Beratung, Verkauf,
Kundendienst - alles
aus einer Hand

Ihr Spezialist für:

- PC-Systeme, Telefonie
- Fernsehen, HiFi
- Home-Entertainment

Kontakt:

Feldstrasse 16
85469 Walpertskirchen
Tel. 08122 41899/0162 9771 870
E-mail: fvs@kraetschmer.de

NATURHEILPRAXIS • Lydia E. Krätschmer • Heilpraktikerin

- Umfängliche Beratung
- Bachblüten, Homöopathie
- Schröpfen, Blutegel, Tapen
- Bioresonanz, Time Waver

Kontakt:

Feldstraße 16
85469 Walpertskirchen
Tel. 08122 41887 / 0170 8688211

Nähere Informationen: www.naturheilpraxis-kratschmer.de



WANNE RAUS, DUSCHE REIN!

Jetzt Termin vereinbaren!

Ihr Fachbetrieb im Kreis Erding
Erdinger Straße 26
85457 Hörlkofen
Tel. 08122 179 36 50
www.viterma.com



Ihr Baufinanzierer

- ✓ Zinsfestschreibung bis 40 Jahre!
- ✓ Bauherrnhaftpflicht
- ✓ Bauleistungsversicherung
- ✓ Gebäudeversicherungen



Klaus Huber

Generalvertretung der Allianz

St. Koloman 3

85457 Wörth

Telefon 0 81 23.99 00 18

agentur.huber_klaus@allianz.de

Allianz



Ha·Ra

*Für ein Leben
im Einklang
mit der Natur*

Tina Scholz

Telefonisch bestellen 08122-2282533

NEU: Bequem online einkaufen

www.Scholz4you.Ha-Ra.de

Wir freuen uns Sie PERSÖNLICH zu BERATEN



Fenster- und Türenwartung

Josef Kellner

Einstellen, Ölen, Reparieren,
Beschläge/Dichtungen erneuern
Am Bahndamm 1
85469 Walpertskirchen
08122/ 93 119

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160

www.wm-aw.de



QR-Code scannen

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

